

ELLE FINIT TOUJOURS  
PAR Y RETOURNER.

COMME UNE VAGUE  
QUI SE BRISE  
SUR LES ROCHERS.

UN PEU D'ÉCLUME,  
ET AU REVOIR.

ELLE NE VOIT PAS  
QU'IL NE PREND MÊME PLUS  
LA PEINE DE LUI OUVRIR  
SA PORTIÈRE ?

ELLE EST  
COMPLÈTEMENT  
SOUS SON  
EMPRISE.





TA FILLE DOIT DÉJÀ  
ÊTRE À LONDRES.



ENFIN, JE SUPPOSE,  
VU QU'ELLE N'A PAS PRIS  
LA PEINE DE M'APPELER.

TU L'AS EUE,  
TOI ?



ILS DOIVENT ENCORE  
FRICOTER POUR ESSAYER  
DE SALVER LEUR  
MARIAGE ABSURDE...

JE PARLE COMME IL  
ME CHANTE, ET PERSONNE  
NE M'EN EMPÊCHERA,  
SURTOUT PAS TOI !

C'EST À CAUSE DE  
TA FILLE CHÉRIE QUE  
J'AI TANT CHANGÉ.

SI JE  
PLAISANTE ?



ELLE ME TAPE  
SUR LES NERFS.

N'INSISTE PAS,  
AMA\*. NOUS IRONS  
EN TAXI, C'EST PLUS  
PRATIQUE.

NEREA SE  
FAIT CONDUIRE  
PARTOUT.

IL SENT L'ALCOOL,  
ET IL N'EST MÊME  
PAS 9 HEURES  
DU MATIN...



\* AMA : "MAMAN" EN BASQUE.



COMME QUAND ELLE  
ÉTAIT PETITE.



NE TRAINÉ  
PAS.

TU AS CHANGÉ  
DE COIFFURE ?

AVEC TA BÉNÉDICTION,  
EN PLUS...



ON A ABANDONNÉ  
L'IDÉE D'ADOPTER.

ENRIQUE VEUT UN  
ENFANT À LUI, LA  
CHAIR DE SA CHAIR.

TU PRENAIS TOUJOURS  
SON PARTI.



JE LUI TROUVERAI  
BIEN UNE FEMME  
EN BONNE SANTÉ  
QUI COMBLERA  
SES DÉSIRS.

TU ES  
FOLLE.

TU SAVAIS  
MON AUTORITÉ.



POURQUOI TU NE  
CHANGES PAS  
LE PAILLASSON,  
AMA ?

AVEC SON  
STATUT SOCIAL  
ET SON NIVEAU  
D'ÉTUDES.



ET À  
45 ANS...



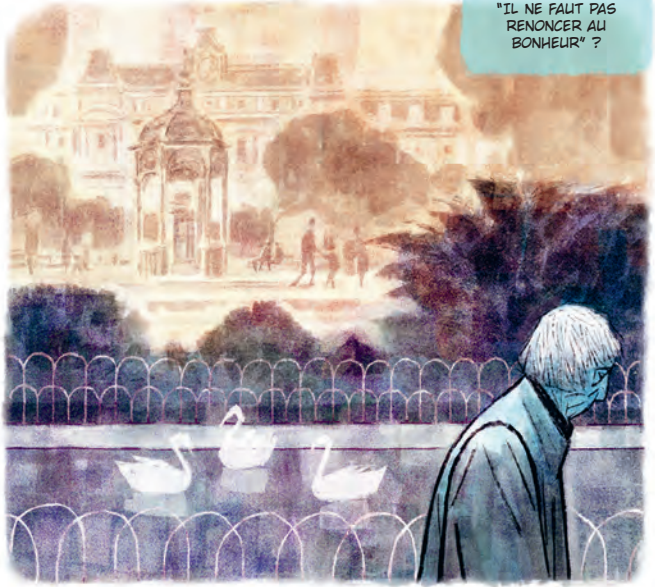
POURQUOI SE  
COMPORTE-T-ELLE  
COMME UNE  
ADOLESCENTE ?



ELLE M'A DIT QUOI,  
DÉJÀ, CE MATIN ?



"IL NE FAUT PAS  
RENONCER AU  
BONHEUR" ?



BITTORI,  
BITTORI !



OH, NON, LA MÈRE  
DE L'IDIOT...

TU ES AU COURANT ?  
ILS DISENT QU'ILS  
ABANDONNENT !

QUEL SOULAGEMENT !  
SURTOUT POUR TOI QUI  
AS PERDU TON MARI...



BITTORI.

DIS-LUI  
MERCÌ.

MERCÌ, JOANA,  
C'EST GENTIL.

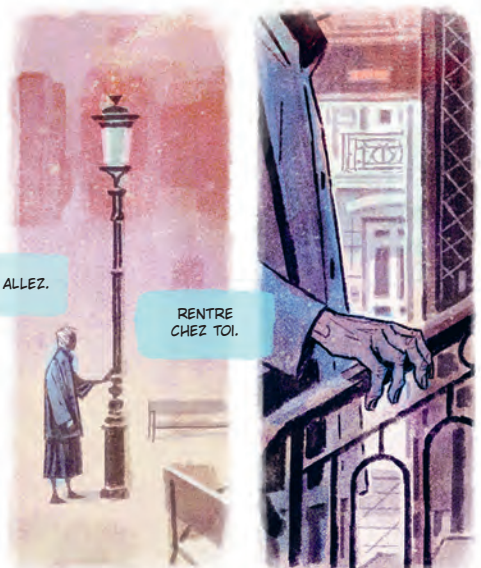
NE TE LAISSE PAS  
ENVAHIR PAR  
LA RANCOEUR.



ÇA NE  
T'APPORTERA  
RIEN...

ALLEZ.

RENTRE  
CHEZ TOI.







->AMA, AMA, ALLUME LA TÈLE !->

OUI, XABIER. JE SUIS AU COURANT. LA VOISINE ME L'A DIT.



->AH, JE PENSAIS QUE TU NE LE SAVAIS PAS.->

LA MÈRE DE CELUI QUI PARLE RECONNAÎT-ELLE SA VOIX ?



POUR MOI, LE BONHEUR, CE SERAIT...



QU'ILS INVENTENT UNE MACHINE À RESSUSCITER LES MORTS.



ET PUIS BON.

ON NE SAIT PAS ENCORE SI C'EST UNE ANNONCE SÉRIEUSE.

OU S'IL S'AGIT D'UNE NOUVELLE RUSE POUR GAGNER DU TEMPS ET REPARER LEUR STOCK D'ARMES.

TXATO ENTZUN PIM PAM PUM<sup>(1)</sup>

(1) Les textes en basque hors bulles sont numérotés et traduits dans le glossaire (p. 304).



QUI C'EST ?

LA FEMME DE TXATO.

QU'ELLE EST VIEILLE !



TU VAS VOIR, ELLE VA DESCENDRE À LA ZONE INDUSTRIELLE, COMME TOUJOURS...





C'EST POUR  
QU'ON LA VOIE PAS.



QU'ILS CONTINUENT  
À TUER OU NON,  
ÇA NE CHANGERA  
RIEN POUR TOI.



ET POUR MOI NON PLUS,  
D'AILLEURS.

